

中医治疗白血病的探索

孙起元 著



中医治疗白血病的探索

A Probing into the Treatment
of Leukaemia with the
Traditional Chinese Medicine

孙 起 元 著

学 林 出 版 社

封面设计：董黎明

中医治疗白血病的探索

孙起元 著

学林出版社代理出版 上海绍兴路5号

新华书店上海发行所代理发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 2 字数 41,000

1984年10月第1版 1984年10月第1次印刷 印数 1—9,100册

书号 14259·019 定价 0.33元

438531

内 容 提 要

作者认为白血病是由于体内的蕴毒,尤其是痘疹病毒,在生理失调、外因诱发下所出现的一些病态反应。此症有这样的病变规律,即蕴毒能及时透发外出,则为痘、为疹、或为其他一些病毒性、化脓性等疾病;如内陷蕴酿入髓,即成为白血病。

此症在小儿实系一种“隐性变态痘疹症”,在成人可称为“病毒性坏血症”,慢性患者肝脾及淋巴结肿大,可称为“病毒性癥结”。

作者呼吁,此症是一种病毒性疾病,不应以癌症视之。白细胞的增生是免疫功能的亢进和失调;幼稚白细胞乃是受伤残缺或中毒变态的细胞,这是一种“类肿瘤反应”,不是一种独立的自主性的疾病。

作者通过长期的临床经验体会,以祖国医学的理、法、方、药来辨证施治,获得了较好的疗效。

Abstract

Leukaemia is a certain morbid reaction due to some latent toxin inside the human body but brought out by the provocation of physiological disturbance and by some other external causes. The pattern of the pathological changes of this disease is as follows: if the

latent toxin can be made to penetrate outward, measles, pox and some other viral or suppurative diseases will be the result; but if the latent toxin has bogged down deep in the marrow, then leukaemia will be the result. In pediatrics, this disease in fact is pox or measles of a recessive and anomalous nature; in the cases of grown-ups, it may be called "viral scurvy", and if in chronic state with hepatosplenomegaly and enlargement of the lymph node, it may be called "viral nodule".

The writer is making an appeal for regarding, this disease as a viral disease and not as some sort of cancer. The hyperplasia of white blood corpuscles is due to the disturbance of immunity function; the "infantile" white blood corpuscles are those injured or suffered in the course of some pathological changes. This disease is a kind of "canceroid reaction"; it does not fall into an independent class of diseases of its own.

Enlightened by his clinical experience for a long time, consulting immunotherapy and noting that leukemoid-reaction treatment be based on primeval causes of the disease, the writer, with better curative effect, has put forward diagnosis and treatment for this disease based on an overall analysis of symptoms and signs, using chiefly the theories and methods of the Traditional Chinese Medicine.

作者说明

1. 本书旨在破除白血病是“血癌”之说,而为中医治疗此症创造条件。

2. 本书提出“病变趋向”(趋向论)是白血病和非白血病的分水岭,这一发现是作者数十年来从事临床实践的心血结晶,希各界人士以多种学科及各种医学体系,全面检验这一现象的理论和意义。

3. 本书“祖国医学是治疗白血病的良好途径”一章,提示现代科学在“宏观”和“微观”中的研究内容,并不能包括及完全适应于有思维情感的生命体;作者提出生命是“中观世界”,以“宏观”、“微观”及“中观”三结合的医学,才是完备无缺的“整体医学”。本书内容各篇都是在“中观世界”的思想指导下完成的。

4. 祖国医学是一门古而又新的医学,在治疗一些疑难大症中具有伟大的潜力。本书根据这一医学体系,对白血病的治疗作了初步介绍,至于具体的理、法、方、药及经验体会,容当陆续整理发表。

5. 白血病患者和家属来信部分摘录,使我们可以从中体会到如何正确有效地治疗此症,是一个多么迫切而重要的问题;也使我们体会到当前在治疗此症中确实存在着不少严重问题,亟待改善和解决。

6. 本书在一些交通大学老校友、中西医学界及有关人士

的关怀、赞助和支持下,得以编成出版,作者深感欣慰,并在此致以衷心的感谢!

作 者

1983年7月

自序

白血病患者按现在的治疗方法，存活期很短，其死亡率很高，现在国际上仍然认为是一种难以治愈的病。据近年统计，我国各地区患者一年存活率约为5%；目前由于施行综合治疗，患者的存活期虽有所提高，但距离人们的期望仍甚远。

笔者长期的临床体会，深觉此症之所以难以治愈，主要是由于把一种病毒性疾病作为癌症来治疗，且又以治癌诸法中最霸道伤身的“全部杀灭”法为主要治疗手段，治不对症，其不能治愈自属必然结果。

长期的临床体会，深觉祖国医学是一门古而常青的科学；它的卓越理论和简、便、廉、捷的辨证施治方法，与人类的生存和健康密切相关。这是数千年来我国亿万人民与疾病作斗争中获得的经验体会，也是无数学者和医药家的心血智慧！

祖国医学认识到生命有其独特的性质和体系。我们在宏观和微观中所获得的很多可喜成果，对于生命来说仍然是很局限和粗浅的，有些还是各自的管见，而且也不能用以来彻底揭示生命的奥秘及其动态规律。新兴的生命科学就在阐明和验证这一问题。因此，对于任何疾病，尤其是疑难大症，必须认识到生命的独特性，领悟到生命的奥秘，在尊重“宿主”，遵循生命的本能和其动态规律的基础上，方能取得根本治疗，方能获得健康成长。任何不顾“宿主”，不顾生命的本能，把主

观的意图强加于机体的疗法，都是要失败的，我们在治疗白血病、癌肿等诸症中，尤有这样的经验体会。

笔者现已退休，回忆以往和现在的许多血的教训，体会到患者的苦难，家属的创痛，大量药物、鲜血、精神、劳力的消耗和浪费，以及国家和人民无法估量的损失，内心沉痛难安，爰草成《中医治疗白血病的探索》，提出个人对此症的认识和疗法，以供我医学科学界的参考和研究。甚盼阅本书者，重视当前这一迫切而突出的课题，兴起一体关怀之心，使此症之疗效得以提高，苦痛的患者借以获救，此不仅众多患者之幸，也为我医务界和全人类共同深切之愿望也！

孙起元

1983年12月于上海

目 录

Contents

作者说明

Author's Note

自序

Author's Preface

祖国医学是治疗白血病的良好途径…………… (1)

The Traditional Chinese Medicine offers a Good

Way for the Treatment of Leukaemia

如何治疗白血病…………… (6)

On the Treatment of Leukaemia

白血病用药筛选…………… (28)

On Selecting the right Remedies for Treating

Leukaemia

白血病临症示要…………… (32)

Important Clinical Outlines for the Diagnosis

and Treatment for Leukaemia

病例讨论…………… (38)

Cases for Discussion and Study

胎肝移植治疗白血病问题…………… (42)

The Problem of Treating Leukaemia with

Transplanting Foetal Liver

白血病患者和家属来信摘录..... (44)

Quotations of letters to the Writer from some

Leukaemia Sufferers and their Families

祖国医学是治疗白血病的良好途径

笔者从事钻研祖国医学，在长期的临床实践中，接触到不少白血病患者。我们虽然采取了中西医结合的治疗方法，但是疗效令人失望，并且发现了很多诊断和治疗上的问题不得其解。例如，此症真系所谓“血癌”么？化疗的“杀灭”法，虽然疗效较过去的“放疗”有显著的提高，但为什么仍无法根治？为什么很多患者，虽然通过反复的“强化”治疗，而最终仍不免一死？为什么有些患者，以中医药为主治，多能获得较好疗效，有的竟能治愈？

通过长期的思考和研究，我们深深体验到国际正统医学体系，还存在着一些根本性的缺点和问题。国际新兴的“自然疗法”医学、“同样疗法”医学等，就是在逐步改正了这些缺点而建立起来的新医学体系。1979年，罗勃·孟德森 (Robert S. Mendelson, M.D.) 发表《医学叛徒自述》一书，对国际正统医学体系作了严正的批判。这是一位著名西医医师的沉痛呼声，引起了国际医药界的极大震撼。这些新兴的医学体系，却与祖国医学的实质精神，在很多方面不谋而合，这的确耐人深思！

我国的广大医药界，祖国医学反而处处是处于辅助地位，一般认为白血病这一疑难大症，在国际医学界尚无治疗善法，而古老的中医学何能治愈？这也是社会上的普遍心理。但是我们通过长期的临床实践，深觉祖国医学的人身整体观及

人与大自然界的统一观，为治病保健创造了优越条件，对于治疗一切疑难大症，实具有伟大的潜力。因之我们对祖国医学的实质精神，应有正确的了解和认识，并对各种医学体系重新作出评价。

医学的对象是人。人有思维、有感情，更有伦常和社会关系。生命的奥秘是超机械的；生命过程中的复杂事情也超越了控制论、系统工程等范畴。近代医学虽已进入分子、原子生物学和基本粒子学科领域，并且不断地发明和创造了很多精密的仪器和崭新的设施，但是这对复杂而奥秘的生命体来说，仍然是局限而粗浅的。而且生命另有其独特的体系，这一体系笔者名之为“中观世界”（另详《中观世界的探索》一文），它和宏观、微观这二个世界有其共性，但又各有其特性。因之，我们在宏观和微观中所研究的成果，常常不能象我们所想象的那样完全适用在“中观世界”的生命体中。

祖国医学自古就认识到人身一小天地，也就是“中观世界”之意。它以复杂而综合的“周期运动”的观点来认识生理、病理和医理，祖国医学的基础理论“阴阳五行”，就是解说“周期运动”的术语。阴阳指事物的“相异而相吸”，这是“周期运动”的源起；五行就是“周期运动”过程中的五个阶段和方向。

因此，阴阳五行在宏观方面就是说的昼夜四季的时间，和东、南、西、北、中的空间。在微观方面就表达了物质的运动。在中观方面就是解说人体的气血、脏腑、经络等动态规律。

祖国医学的实质精神是建筑在日常生活的实践上，这是最亲切、最真实、最适用的学识。因此每人在初学中医时，他已具有了一些切身的医药常识和体会。以前很多经验丰富的老人，虽未专门学医，但他们在漫长的岁月里和广阔的天地

中，在生活中往往已经吸收了不少的医药常识，初步具备了一些正常医药者的能力，这是我们学习祖国医学的一个有利条件。人们从生活中已预先打下了初步基础，医学对他们并不陌生。

此外还有“得天独厚”另一个有利条件，就是祖国医学的药物主要来自大自然界，如阳光、空气、雨露、大地山河等就是一个最伟大的化工厂。很多植物矿物在一定的条件下，就是良好的药材，而且取之不尽用之不竭。还有很多的动物体，如羚羊角、鹿角、水牛角、龟板、蝉衣等，以及很多动物体中的合成品，如蟾酥、牛黄、珍珠、麝香等，都是绝妙的药材。因为生命体也就是一个微妙的化工厂，这很多的天然化学合成品，若用人工来生产，往往是一项复杂艰巨的工作，但是在生命体中只是其自然的功能。因此祖国医学家自来就享有无数的微型化工厂为他们提供了大量的高质量而低成本的化学合成品，为人类的生存和健康作出了伟大的贡献。

祖国医学治病，非常重视亲临现场，让医生和病人的两个人体场直接交通来辨证施治，而不多借助于器械的检验，以免周折阻隔，致失真象而误时机；当然这些机械的检验，也有一定的参考作用。祖国医学的四诊八纲，含有精深的学理，不经深刻的研究是难以想象和理解的。例如病人的脉象、舌苔、面容神色、起居饮食、思想情绪以及自觉症状等等，既是病人的“全息缩影”，也是一件件活泼、生动、正确、及时的检查图象和表示。它们不但是诊断上的最可靠的第一手资料，也是拟定治则处方和用药的重要依据。问题在于我们对于以上这些究竟学到了多少，融会了多少，应用了多少。

祖国医学的卓越理论和其简、便、廉、捷，而卓有成效的疗

法，是数千年来无数良医和病人与疾病斗争的宝贵收获，也是亿万医药家的心血与智慧的结晶。自来无数良医巨著，无不对后学谆谆教诲，勉励他们要勤学苦练，领悟生命的奥秘和其动态规律以及重视天时、地宜与人和。更重要的是牢记“医为仁术”，即长养同情爱护之心，以行救死扶伤之事，要有舍己救人的精神。人类的生存、健康与幸福和这种崇高的精神是分不开的。

欧美各国工业发达，一切生产设备、技术水平、管理制度等都具有优越性，值得我们学习，但不能把医学和物质文明也等同起来。因为医学水平之高低，不完全取决于医疗器械和建筑设备，也不都依赖于“宏观”和“微观”的科研成果。如果只重视以上这些物质方面，而忽略了生命的整体性和其具有的独特体系以及重要的精神因素，则这种医学就不适合广大人民的需要，也不是我国医卫界今后努力的方向。

现代的“仿生学”研究了生命系统的结构性质、能量转变、信息过程等，发现它是最经济合理和高效的模型，因此科学家要仿照生物来创造和改进机械仪器、建筑设备和各项工程等以提高物质文明，这似乎未可厚非。但对生命的探索和医学的研究，如果仅仅局限于当前“宏观”和“微观”之中，而把“中观世界”的生命也以自拟的模型方式来研究处理，那就不免本末倒置，走向生命“仿仪器”、“仿工程”的路上来了。况且医学的过多分工别类，虽为专研精求创造条件，但也同时带来了严重的副作用。因为分工愈细，使用的器械仪表愈多，就更加破坏了生命的整体性、自主性、波动性和延续性，使医学对生命的本质和生活实践愈离愈远，必然弄到舍本逐末，支离破碎，真象难明的地步。

瞻望未来，祖国医学不因近代科学的发达而“相形见绌”。相反地，近代科学愈发达，愈能在祖国医学中扩大认识，发现精华。例如经络、针灸、气功、中草药的性能功效等等，直至近年始初步为国际医学界所认识，并广泛引起重视。由于祖国医学和近代医学是两种完全不同的体系，二者的源流不同、立场观点不同、研究的方法不同、诊断和治疗的手段不同。因此，近代医学不能来包括或替代祖国医学，祖国医学应当在其卓越的理论和简、便、廉、捷的基础上，继续发展、提高。未来的祖国医学和近代医学，应当是互相印证、互相促进、共同提高，相得益彰。

祖国医学的整体观念和人天一气的自然效应，对于任何疾病，不仅治标，更重视治本。因之对于所谓白血病，并不执着于细胞的增生和变异，更不斤斤于外力的“杀灭”法；而系辨其八纲，审其气血、经络、脏腑的动态，确知此症主要是由于肾阴亏、相火旺、蕴毒深、血液伤，也就是生理上的周期运动失调。更注意到人身的督、任二脉是生理上的阴阳大纲，调理督任及有关经脉，乃恢复周期运动的关键性措施。这是生命的整体动力学，而并不局限于细胞动力学的范畴。根据这些生理上的最高规律，进而峻补肾阴，收敛相火，解化蕴毒，调和气血等法则，则生理上的周期运动自可从异常恢复到正常，细胞的增生和变异自然不复存在，这是最稳妥有效的疗法。通过这种疗法所获得的缓解，并非暂时的假象，而系表里一致的结果，故其复发的可能性较小，纵有波动，也较轻微，再经治疗，也易于恢复。长期来我们经治的很多病例，都出现了这种苗头，有的已经恢复了健康，这是十分令人鼓舞的。实践是检验真理的唯一标准，我们深信祖国医学是治疗白血病的良好途径！

如何治疗白血病

白血病的死亡率很高，存活期很短，现在国际上仍然认为是一种难以治愈的病。

笔者长期的临床体会，深觉此症之所以难以治愈，主要是由于把一种病毒性疾病作为癌症来治疗，且又独以治癌诸法中最霸道伤身的化疗“全部杀灭”法为主要治疗手段，治不对症，其不能治愈，自属必然结果。

近二十年来，我们以中国传统医学的理、法、方、药，在笔者提出“趋向论”的思想指导下，此症的疗效已明显提高，通过这种方法治疗的患者，有的已上班工作，有的入校读书，有的结婚成家，有的存活 15 年还健在，这是多么使人欣慰和激动！虽然治愈的病人还很少，但是这一新观点、新事物的诞生和成长，终将破除“癌症”之说，而为白血病的治疗开辟广阔道路，为根治创造条件。

白血病的证候和诊断

白血病是西医的病名，西医认为这是一种造血系统的恶性肿瘤，俗称“血癌”。此症患者的血液中有某种白细胞的增生，并在骨髓中出现大量不成熟的异常白细胞（以下简称幼稚白细胞），并浸润到周围血液和组织中。惟白细胞初检计数可